

古今遊記叢鈔

冊二十第

行印局書華中海上

古今遊記叢鈔

卷之四十七 西藏

康贊紀行

清 姚 玩

道光二十四年。鑿奉恩命。以同知知州。至四川補用。時大學士總督寶公。成都將軍廉公。布政使王公。按察使潘公。參謁甫畢。卽聞藏屬。衣乍雅。有兩呼圖克圖相爭之事。乍雅者。打箭鑪西北寧靜山界外。前藏所轄之部落也。地去四川布政司三千一百有五里。舊爲黃教正副。兩呼圖克圖所據。呼圖克圖者。大蕃僧歷轉世間。不迷本性之稱。呼一作胡。乍雅俗作乍丫。卽會典之札雅廟。按會典作乍雅。譯無正字。官吏省文。遂作乍丫。非也。本唐吐蕃地。宋後吐蕃大衰。其衆離散。各爲部落。明季有蕃僧名高舉。札巴江錯者。與其徒創立寺院。講經。蕃人歸之。漸乃分設倉儲巴。以統其衆。倉儲巴者。管地方刑名錢糧之大蕃目也。呼圖克圖。統主僧俗。而以講經習靜。教衆寺院刺麻爲業。地方事皆倉儲巴爲之。事巨者及蕃目除罷。則稟命呼圖克圖而行。其次日業爾倉巴。爲

呼圖克圖及倉儲巴管理雜事。卓尼爾者爲呼圖克圖傳命之刺麻也。又有中譯則本歲本達本諸職事。刺麻高舉札巴江錯。初在麻貢建寺曰札喜曲宗。高舉札巴江錯死。轉世第二輩納瓦四朗隆珠復於乍雅建寺曰噶德學朱青科爾寺與其徒桑金札喜分駐之。通志所云正呼圖克圖駐坐乍雅大寺副呼圖克圖駐坐卡撒項寺院是也。卡撒項卽麻貢又名鑪岱塘在乍雅西南歷三輩昂汪慈慎勒珠四輩羅藏朗結時札喜曲宗舊寺被焚重建寺曰札喜陽青康熙五十八年大兵平西藏羅藏朗結供應夫馬有功得賜印及號紙其印文曰講習黃法那門汗之印那門者譯言經也汗者王也理藩院文作羅布桑木札勒者卽羅藏朗結譯之異耳先是西藏平定達賴刺麻安牀。聖祖仁皇帝命自江卡以西至前後藏地悉予之乍雅及察木多皆在予中而兩處呼圖克圖如故末有更易雍正三年世宗憲皇帝以乍雅察木多本呼圖克圖世管之地仍給還之乾隆十六年羅藏朗結死駐藏大臣以其徒弟二呼圖克圖羅藏丹巴八曾管地方奏準護印理事是爲二呼圖克圖稱名入奏之始自是乍雅二呼圖克圖之名及圓寂轉世年月自第一輩桑金札喜至今五輩先在藏內冊檔者遂得併載理藩院矣。

康熙中乍雅號紙爲火焚。乾隆二十四年羅藏丹巴八護印復以爲請。理藩院如前給之。大呼圖克圖第五輩羅藏丹必江策轉世。嘉慶十八年死。大臣奏以第五輩二呼圖克圖羅布藏丹怎嘉木磋護印。卽今藏中奏稱羅藏丹臻江錯者是也。丹臻江錯訪民間小兒。圖布丹濟克美曲濟嘉木參以爲大呼圖克圖轉世第六輩。時三歲矣。與衆倉儲巴迎回大寺養之。道光八年送藏學經。十三年迎回登臺受印。仍與同居商決公事。曲濟嘉木參往參達賴刺麻。達賴謂其性相不善。戒之有謂其不能輯下者。十五年歸。與所親善卓尼爾達末謀立威。民人犯法治以嚴刑。衆怨復以藏用費鉅。乍雅審民所派差費不足。使倉儲巴補征之。及向不應差之戶。乍雅大倉儲巴四朗江折二倉儲巴白瑪奚曰。非舊例也。曲濟嘉木參令發還而別使羅卜江錯征收。怨兩倉儲巴不爲已謀。收誅而以羅卜江錯易之。衆倉儲巴始見大呼圖信用達末。皆不服。及差費事將收誅白瑪奚等。益自危。麻貢倉儲巴阿札知之。潛使告兩倉儲巴。兩倉儲巴別征錢糧。方走納。懼而逃。大呼圖以兵捕之不得。焚其所居。兩倉儲巴怨羅卜江錯與達末搆奪其職。焚搶羅卜江錯公寓洩忿。羅卜江錯亦焚掠四朗江折弟婦家。縛置巖洞中。衆刺麻

皆憤。羣破羅卜江錯家逐之。兩倉儲巴。又攻其吳公寨。曲濟嘉木參自率蠻兵。請察木多署遊擊都昌阿往捕至麻貢大寺。衆刺麻拒不納。退至昂地。遇兩倉儲巴。擊敗之。兩倉儲巴走乍雅寺。進圍之數日。兩倉儲巴急取寺中財物。擲出衆兵爭取。兩倉儲巴乘間逸。據官角以叛。倉儲巴阿札者。大呼圖入藏。爲集費以行。曲濟嘉木參德之。阿札年老將退無子。請以己職予姪彭錯兄弟。其妹之子也。蕃人謂甥曰姪。曲濟嘉木參許之。及洩謀於兩倉儲巴。乃怨阿札。又有倉儲巴彭錯達吉者。少而敏。丹臻江錯護印愛之。其父嘗爲倉儲巴死。繼之者又死。乃以彭錯達吉爲倉儲巴。曲濟嘉木參在藏。丹臻江錯使人往告許之。及歸。達末言其少。因事革之。乍雅舊規。大呼圖升坐治事。二呼圖旁坐同決。達末初勸大呼圖希見羣下以自重。恐二呼圖撓其權。揚言乍雅惟一呼圖克圖耳。何有二耶。丹臻江錯不安居。察野寺丹臻江錯爲人寬厚。又謾印久。衆樂之而不直大呼圖。於是歸二呼圖者。四朗江折白瑪奚。彭錯達告三倉儲巴阿札。谷喜二倉儲巴依違其間。曲濟嘉木參見衆不附己。亦出居八日寺。從之者索斗。達末之父也。冷中吉。達末之兄也。俄洛曲錯羅卜江錯之弟也。餘惟菊江美亞斯彭錯歲本達本諸小蕃。

目而已。十六年春。藏中聞乍雅亂。撤都昌阿。遣前藏守備龍啟驥糧務知縣萬雲諭解之。新駐藏大臣鄂公過乍雅。親訊兩呼圖克圖將有所曲直。二比聞之。洶洶欲鬪。乃使委員及索木多刺麻兩釋之。彭錯達吉已長無過諭。復其倉儲巴。復從察木多刺麻請使兩呼圖克圖互相爲禮。如舊辦事。二倉儲巴及諸蕃目各以夷例罰贖。兩呼圖皆遵息矣。曲濟嘉木參居八日寺負氣不歸。十七年阿札告退倉儲巴。有小蕃目缺。丹臻江錯自麻貢遣人以告曲濟嘉木參。不答。丹臻江錯遂以彭錯爲倉儲巴。又自選人充小蕃目。曲濟嘉木參益怒。陰使人至德爾格特借兵。將攻之。十八年秋。丹臻江錯聞德爾格特兵將至。集衆倉儲巴謀。使業爾巴昂珠往迎大呼圖回乍雅。曲濟嘉木參不許。有言昂珠欲爲大呼圖行刺阿札彭錯者。彭錯殺昂珠。別有業爾巴葬底。亦爲大呼圖之衆所殺。阿札旋死。或言大呼圖咒之。於是彭錯白瑪奚與巴貢冷中吉互相攻掠。大道不通。十九年春。乍雅守備楊占春聞於藏大臣。遣察木多遊擊楊麟糧務知縣劉光第。達爾罕堪布羅桑稱勒朗結博窩總管。絀告堆巴同占春諭解之。檄兩呼圖至乍雅廟和會。曲濟嘉木參聲言革除二呼圖。不令管事。蕃目亞斯彭錯。撒二呼圖座。遂聚兵廟

內相攻。互有殺傷。毀及大銅佛像。兩呼圖皆走。德爾格特兵亦至。駐乍雅廟外。有紅教刺麻出爲說和。文武委員亦諭之。德爾格特兵退。曲濟嘉木參移兵吳公寨。丹臻江錯移兵紅布溝。藏委之堪布博窩總管間道走回。九月關孟二大臣撤回楊麟。更委遊擊姜希儒巴塘糧務通判吳文嘉千總買大倫。通巴噶布倫丹臻策旺。及前委之達爾罕堪布查辦。二十年五月關大臣回京。至洛家宗。曲濟嘉木參以藏文有兩呼圖一體管事無大小之分語。乞辨明。大臣曰。無此語。恐轉譯之誤。當懲之。又乞革逐丹臻江錯。重治四倉儲巴罪。許爲面奏。遂行。海大臣赴藏。及王卡。蕃衆遮訴。撤吳姜二人。限光第大倫。一月竣事。兩呼圖復聚兵王卡。隔河而營。摺差過老龍溝。公文被毀。白瑪奚攻獨霸溝。大呼圖居寺及冷中吉寨焚掠而去。倉儲巴谷毒說和不成。漢蕃委員皆被囚。大倫以礮擊之。始退。噶布倫堪布請藏調蕃兵往擊。不許。一人遂自巴貢回藏。買大倫赴察木多。劉光第走駐包墩。曲濟嘉木參挾印信走巴貢草地。至德爾格特。欲再借兵復讐。藏大臣乃奏言。乍雅兩呼圖克圖爭放頭人。細故不睦。蠻觸相爭。儘可不問。乃自道光十五年至今。互相攻殺。委員查辦日久莫結。阿足王卡諸塘汛。爲川藏通衢。摺報糧餉。

設有疏虞。所關匪細。今改委裏塘糧務知縣王椿源守備謝國泰查辦。原委之噶布倫堪布事未竣。輒回請摘去翎頂。仍同辦理。四川亦奏言已飛飭王椿源等速往傳兩呼圖克圖及諸頭人斟酌情形。鎮靜剖解使釋爭端。傳知蕃衆。遇往來差使各出烏拉聽候顧用。時曲濟嘉木參以德爾格特不允借兵。思入京控憲行至少悟石爲打箭鑪文武所阻。止裏塘之濯桑格堆滾刺麻寺中。王椿源令回乍雅稱病不行。遣蕃目隨往。二十一年達賴刺麻貢期。乍雅道梗。貢使別由瓦合達道左貢出石板溝至江卡東進七月藏中奏言曲濟嘉木參潛至德爾格特借兵未允。遂往少悟石稱患病未回。今遣文武往彼開導。令回乍雅而不言阻止京控事。上慮所遣知縣守備等不足彈壓。令四川加委幹員。乃遣保寧府知府瑞光。瑞請與川北營守備賈獻庭俱許之。十月王謝二人先抵乍雅。與堪布噶布倫檄傳丹臻江錯白瑪奚等不至。再促之。覆云兩呼圖事十六年判定。今如前判則可。否則不能從也。二十二年正月始見四倉儲巴於日乃通。從六百騎盛陳兵仗。訴言兩呼圖數世以來師徒和睦。自達末用事舊規盡改失和。衆依二呼圖求活。乞於二比交界適中之地調集判斷。十一日瑞太守至乍雅。先是王椿源請

於四川曰。曲濟嘉木參。自藏歸後。任性妄爲。用刑刻酷。聽達末之懲。憑變亂舊章。以致人盡渙散。羣依二呼圖克圖。爲逃死抗拒之計。聞章嘉呼圖克圖奉命至藏。如能路過裏塘。嚴加訓導。革逐達末。則白瑪奚等可俯首伏罪。十五日。章嘉呼圖克圖至乍雅。言曲濟嘉木參未返。丹臻江錯及衆當在前途候已。約委員及乍雅蕃目僞爲送者。遇於王卡。曉譬連日。兩呼圖之衆。遵約罷兵。章嘉呼圖克圖遂行。瑞太守爲斷牌八條。正大呼圖名分。退二呼圖不令管事。大道差使專責。大呼圖供應烏拉。革四倉儲巴。罰白瑪奚至裏塘轉經三年。彭錯修損壞廟宇。其大呼圖下達末革。卓尼爾罰至西藏轉經二年。羅卜江錯讚營頂缺起。畔罰至西藏効力贖罪。羅藏江折巫斯彭錯斥革追照。俄洛曲札冷中吉遲滯差使失察。小頭人需索揩勒。各予記過。四倉儲巴缺交谷。喜暫行統辦。四月十五日。繕給斷牌。大呼圖之衆具狀。二呼圖之衆不服而去。委員報至寶相國檄諸人回。以道路已通。吏情難詰。覆奏完案。二十四年二月。琦大臣赴藏過裏塘。曲濟嘉木參出訴。未之查辦。而孟大臣回京行及巴貢。爲蕃衆留困之五十餘日。六月。琦大臣奏言。丹臻江錯抗斷復事劫掠。乍雅之案未結。往來餉鞘差使。復有阻梗。而不及留。

困孟大臣事。且云地去藏遠。不歸唐古忒管轄。九月上諭。四川遴員復往。務須折服其心。勿令阻誤。差使節相以瑩應命。瑩謂夷人畏威難德化。兩呼圖克圖勢不並存。漢蕃委員數往。不能平釋。駐藏大臣出入。敢肆侮困。而莫如何。此非振之以威不可。瑩失職下僚。子身往徒損國威。必不得已。以大員往。重其威權。瑩副之不敢辭。節相以爲張皇不許。

十一月發成都。從行者家菊譜少尉。族姪翰卿。把總樊印川馬玉堂。始委錢明府履和爲副。不果行。陳息凡及諸君於丞相祠相送。張竹虛葉硯農馬菱江家葆叔柱臣振之。攜濬昌別於南郊五里。過萬里橋。卽武侯送敬侯使吳處也。三十五里宿雙流縣。蜀都賦云。帶二江之雙流。縣名以此。然惟岷江經此縣東境。沱江則由崇慶州東流過成都之北。至新都縣折而南爲中江。拒雙流縣遠矣。此云雙流者。當謂岷江與溫水耳。二水夾縣東西而南流。亦可云雙流也。

初二日南行十五里。過黃水河。水自溫江南流。過縣東至彭山縣而入岷江。十里入新津縣境。二十五里宿新津縣。漢武陽地也。署令張君行忠。雲南人。其家去昭通府大關

廳近作書託寄家子卿司馬張明府贈峨嵋山志一部。

初三日新津縣南十里過鐵索橋下有鐵溪傳武侯烹鐵於此二十里至斜江河邛州境也由此西行六十里至邛州成都至此沃野平疇村樹不斷古稱天府豈虛哉邛州卽古臨邛城郭壯麗廛市極繁城南大石橋尤爲雄闊觀今民之殷富并想漢代卓王孫矣州刺史爲朱東江紹恩家伯昂總憲門生也余往見於京師甚有豪氣。

初四日出南門過邛水一名南河源出蒙山東流合大邑新津雙流諸水南入岷江三十里入蒲江縣境五十三里入名山縣境七里至百丈宿唐百丈縣故址也俗訛爲白站地依山過此漸百丈矣。

初五日西行十五里道旁一池相傳爲趙順平侯洗馬池三十五里至名山縣其北二十里爲蒙山蜀山謂卽禹貢蔡蒙之蒙楊升庵云非也山產茗貢品也佳者不易得尋常貿易者甚劣縣令穆君精阿見贈中品飯後西南行登山十五里至金雞關下山十五里渡平羌江以武侯平羌得名又云青衣江渡江微雨十里雅州府晤余小坡太守招飲劇譚三鼓乃罷雅安縣治卽漢嚴道縣也大渡河下流卽瀘水宋太祖玉斧畫界

處在雅州府治南一百三十餘里。府屬之清溪縣。古沈黎郡地。多風雅屬多雨。故諺云黎風雅雨。

初六日。雅州南行五里。上嚴道山。古鹿角山也。唐元宗易今名。自此皆山西四十里至觀音鋪。蚤飯十里躋嶺。嶺飛龍關甚雨。下山十五里許。宿芭蕉灣。雅安榮經二縣交界處也。

初七日。冒雨行十里。過七縱河。卽榮水也。源出瓦屋山。北流東折。入平羌江。相傳武侯初擒孟獲於此。十里至榮經縣。亦漢嚴道縣地。徐明府佩榮廣東人敦樸可喜。

初八日。西南行三十五里。至安樂壩。榮經縣西界也。徐明府云。前至清溪縣七十五里。當過大相嶺。晝短山峻難逾。故止宿焉。

初九日。由山溝而上。十五里至小關山。緣溪林木障翳。山谷陰森。時已冬令。冰雪交凝。山石聳確逼仄。險滑異常。偶見民居村店。屋皆覆板。無復以瓦。可知其艱矣。更上十五里。過大關山。嶺上積雪盈尺。一望晶明。晴日照耀。目爲之眩。又十五里至嶺上。卽大相嶺。昔武侯屯兵於此。故名。上有丞相祠。以有小相嶺。在清溪至寧遠府道中。故稱大以

別之。又稱長老坪。昔有高僧居此。後人并塑像祠內。既謁祠。題一律於壁。十五里下山。過二十四盤。卽古筇筍山也。峻險逾甚。十里至清溪縣。此地西由打箭鑪赴藏。南由建昌赴雲南。爲兩路交集之所。往者四川南路。多種罂粟花。爲鴉片煙。時英夷煙土。由哲孟雄經後藏入雲南而至寧遠。水路自嘉定沿江而下。旱路則由清溪而至成都。故邛州大邑及雅安。匪民所在邀截。販煙姦民。亦聚衆行以禦之。亦蜀中之大患也。余小坡云。販煙者曰泥客。搶煙者曰棒客。棒客作俑。始於邛州某刺史。當時煙禁初嚴。洋煙不至建昌一帶。所產煙泥盛行。奸販如雲。號爲泥客。官慮兵役之不勝捕也。則大張曉諭。謂泥客本犯法。民能逐捕者。聽於是所在遊民蠭起。截劫泥客以爲利。自稱棒客。蓋其初固以客自居也。泥客不畏官而畏棒客。則亦結黨持械以自衛。相遇則死鬪。鬪必有一敗。敗者無食。則擾及居民行旅。而患更不可勝言矣。旣而內地煙泥不甚行。泥客稍衰。而棒客反日衆。旣無所得。泥則害及行旅。以搜泥爲名。無所不至。於是客之名遂變而爲匪。今新津邛州一帶。所患固在棒客。而不在泥客。然其弊實濫觴於邛州某刺史也。

初十日出清溪縣西門下陡陂過長溝復折上山三十里至富莊早飯五十里至黎頭驛清溪尉駐此。

十一日走山溝中由老君劍十五里過高橋上三角坪二十里至林口復行山溝紓折登山經伏龍寺十里上飛越嶺唐於嶺下置飛越縣未幾卽廢至今猶以名嶺下山宿化林坪冷邊土司地也設泰寧營一都司兵五百餘名歸阜和副將所轄署都司爲黎雅營守備李昂選其兵十名隨行蓋奉督牌令阜和協撥兵五十名爲余護衛西行也十二日小雪節西北行二十里過沈村冷邊土司之地十里至冷磧又三十里爲安樂村冷邊土司轄地又十五里至瀘定橋四川通志以爲卽水經注之涐水廣約三十丈水勢深險而急上架鐵索橋圖識云康熙四十年建東西長三十一丈一尺寬九尺施鐵索九條覆木板於上余按此橋兩旁尙有鐵索各二條爲欄以防墜溺地屬雅州府天全州任橋工之役道光二十三年十月鐵索九條忽斷溺斃多人今年春中甫新橋焉土人云康熙中初建東岸先繫鐵索已以小舟載鐵索過重未及對岸輒覆久之不成一審僧教以巨繩先繫兩岸每繩上用十數短竹筍貫之再以鐵索入筍縛之以繩

數十丈。於對岸牽拽其筩。筩達鐵索亦至橋工以成橋之東岸。民居百餘戶。有小市設一巡檢一千總於此。

十三日過橋。沈邊土司於此供夫馬之役。三十五里過大烹壩。上山沿坡十里。過冷竹關。下溝曲折十五里。過瓦斯溝。又十里至頭道水。山路崎嶇。此水自打箭鑪關外流入。蓋涐水上流也。頭道水行館甚佳。依山聽瀑。有小園亭之趣。

十四日沿河行四十五里至沈坑。明正土司率頭人來迎。其銜名爲明正長河西魚通。甯遠軍民宣慰使甲木參齡錫。年十九歲。蕃人世襲。衣冠從國制。紅頂花翎。其大頭人倉儲巴。名穆登華。皆蕃也。三品頂戴。花翎。衣冠亦從國制。或云甲木參齡錫祖本漢種。其母蘇州人。明正土司舊屬。凡四十九土司。地最廣闊。今猶爲衆土司之長。受轄於卓和協副將及打箭鑪同知。十五里至打箭鑪。張司馬聘。三字莘田。伊署協薩布。字濂江。趙都閻瑞。連日見告。西域蕃情。打箭鑪四面皆山。有土城。東南北三關。漢蕃互市之所。蕃民數百戶。有大寺。刺麻數千。西藏派堪布主之。漢人貿易者百數。餘惟吏役營兵而已。內外漢蕃。具集市茶。同知徵其稅焉。乃邊徼重地也。無行館。寓旅店中。

關外數千里。皆食糌粑。炒青稞粉爲之。麥之類也。無米及諸蔬菜。日用市買。皆以物交易。無用制錢者。其最要之需。惟茶。蕃食糌粑。牛羊性皆熟。一日無茶則病。故尤以爲貴。漢使出關數千里。必齎行糧。諸物皆備。乃能就道。夫馬皆名烏拉。計余及文武兵丁僕從。輿夫雜役。通事譯字官人數十。行李糧食。賞需茶。煙綢緞布。正及諸物。凡用烏拉百五十有四。皆土司供役。委員旣予雇價。復賞諸雜物。日漸增加。西行者無不苦之。惟駐藏大臣及查辦夷情之文武官。但予賞需。不領站價。大約每站用一烏拉。給賞物價值銀一錢二三分。較站價一錢。實有浮也。輿人雇自內地。夫一人長行來往。日給工銀三錢。守日半之。

打箭鑪刺麻極多。街市皆滿。衣敗紅布衣。袒其背。外加偏單。偏單者。以紅布丈許繡其身。左右搭肩上。西域皆然。內地僧之袈裟。蓋卽仿此。刺麻數千。入冊給偏單銀者。千餘人。糧臺歲給之。不誦經者。終日嬉遊街市。男婦雜遝。無忌。蕃盡蓄髮。長則截留數寸。披之。衣毪子。如短袍而窄袖。謂之褚巴。足著履。連襪如韃。以毪子或皮爲之。其名曰康。男婦皆然而不禪。婦髮結細辮數十。而委之。亦有盤額者。衣亦毪子。下繫以圍。及足如裙。

蕃人貢物皆以竹籜侈口尖其底貯物而背之名爲背子取水則以木背子而無擔荷多蕃婦爲之重者則以牛馬矣。

自打箭爐至藏中賞諸土司蕃目皆以綢緞衣料帽緝荷包小刀鼻煙壺煙茶布佛頭哈達哈達織素綾爲之每方約二尺中織佛頭六方爲一連凡蕃目及刺麻見貴客不用名柬奉哈達爲禮大刺麻則奉素綾一長幅或無佛頭卽古人束帛相見之意也客受而還之亦予以哈達蕃禮神佛亦然會典西蕃貢品有之而未言其制尋常小蕃所用哈達則絹爲之而無佛頭每方一尺五寸十方爲一連皆織自成都及西寧焉其次則五色布及煙而需茶尤甚茶凡三品上品曰竹檣斤值銀二錢次曰榮縣斤值銀六分又次曰絨馬斤值銀五分此鑪城市價也裏塘巴塘乍雅察木多以次遞增至二兩乍雅則三兩二錢爲最貴焉皆以餉蒸而擣之成餅每餅七斤或六斤謂之一餉裹以紙惟竹檣茶貼金而加圖記以示貴重餘則無凡茶四餉編以竹片而總包之外加牛皮始可行遠每牛一駄服四包賞需以茶爲主然後雜以他物余計半年之用市茶百八十包從行諸人亦各買茶十數包而行米麪食物尙不計焉。